

エンジョイ！コミュニケーション

¡Buen provecho! Comunicación

ー外国人児童生徒支援コミュニケーションハンドブックー
(スペイン語版)

日本語	→	スペイン語
JAPONÉS	←	ESPAÑOL

三重県教育委員会

Secretaría de Educación de la Provincia de Mie

エンジョイ！コミュニケーション

¡Buen provecho! Comunicación

－外国人児童生徒支援コミュニケーションハンドブック－
(スペイン語版)

日本語	→	スペイン語
JAPONÉS	←	ESPAÑOL

三重県教育委員会
Secretaría de Educación de la Provincia de Mie

目 次 Índice

曜日・時・月・季節	Dias de la semana, Tiempo, Mes, Estacion del año	1
数	Números	3
あいさつ	Saludo	5
授業で	En la classe	9
国 語 (日本語)	Lengua Japonesa	1 4
社 会	Ciencias Sociales	1 6
算 数	Aritmética	1 9
理 科	Ciencias Naturales	2 3
音 楽	Música	2 7
図画工作・美術	Dibujos y Trabajos Manuales, Bellas Artes	2 9
体 育	Educación Física	3 2
家 庭	Doméstico	3 6
給食の時間	Almuerzo Escolar	4 2
朝の会・帰りの会	Reunión matinal, Reunión de encerramiento	4 5
保健室で	En la enfermería	4 6
非常時に関する事	Casos de emergencias	5 3
家庭への連絡	Aviso para la familia	5 5
学校を休むとき	Cuando vá faltar a la escuela	5 7
1年間の行事	Atividade anuales	5 9
単 語 集	Vocabulario	6 1
そ の 他	Otros	6 4

曜日 (yôbi)	Días de la semana	(デイーアス デラ セマナ)
日曜日 (nichi yôbi) ...	domingo	(ドミンゴ)
月曜日 (getsu yôbi) ...	lunes	(ルネス)
火曜日 (ka yôbi)	martes	(マルテス)
水曜日 (sui yôbi)	miércoles	(ミエルコレス)
木曜日 (moku yôbi) ...	jueves	(フェベス)
金曜日 (kin yôbi)	viernes	(ビエルネス)
土曜日 (do yôbi)	sábado	(サバド)

時 (toki)	Tiempo	(ティエンポ)
きょう (kyô)	hoy	(オイ)
きのう (kinô)	ayer	(アジェール)
おととい (ototoi)	anteayer	(アンテアジェール)
あした (ashita)	mañana	(マニャナ)
あさって (asatte)	pasado mañana	(バサド マニャナ)

月 (tsuki)	Mes	(メス)
1月 (ichi gatsu)	enero	(エネロ)
2月 (ni gatsu)	febrero	(フェブレロ)
3月 (san gatsu)	marzo	(マルソ)
4月 (shi gatsu)	abril	(アプリル)
5月 (go gatsu)	mayo	(マヨ)
6月 (roku gatsu)	junio	(フニオ)
7月 (shichi gatsu)	julio	(フリオ)
8月 (hachi gatsu)	agosto	(アゴスト)
9月 (ku gatsu)	septiembre	(セプティエンブレ)
10月 (jū gatsu)	octubre	(オクトゥブレ)
11月 (jūichi gatsu)	noviembre	(ノビエンブレ)
12月 (jūni gatsu)	diciembre	(デイスィエンブレ)

季節 (kisetsu)	Estación del Año	(エスタスィオン デル アニョ)
春 (haru)	primavera	(プリマヴェェラ)
夏 (natsu)	verano	(ヴェェラノ)
秋 (aki)	otoño	(オトニョ)
冬 (fuyu)	invierno	(インヴィェルノ)

数 (kazu)	Números	(ヌメロス)
0 (rei, zero)	cero	(ゼロ)
1 (ichi)	un, uno	(ウン、ウノ)
2 (ni)	dos	(ドス)
3 (san)	tres	(トレス)
4 (shi, yon)	cuatro	(クアトロ)
5 (go)	cinco	(スインコ)
6 (roku)	seis	(セイス)
7 (shichi, nana)	siete	(スイエテ)
8 (hachi)	ocho	(オチョ)
9 (ku, kyû)	nueve	(ヌエヴェ)
10 (jû)	diez	(ディエス)
11 (jû ichi)	once	(オンセ)
12 (jû ni)	doce	(ドセ)
13 (jû san)	trece	(トレセ)
14 (jû shi)	catorce	(カトルセ)
15 (jû go)	quince	(キンセ)
16 (jû roku)	dieciséis	(ディエスイセイス)
17 (jû shichi)	diecisiete	(ディエスイスイエテ)
18 (jû hachi)	dieciocho	(ディエスイオチョ)

19 (jū ku)	diecinueve	(ディエスイヌエベ)
20 (nijū)	veinte	(ヴェインテ)
21 (nijū ichi)	veintiuno	(ヴェインティウノ)
30 (sanjū)	treinta	(トレインタ)
40 (yonjū)	cuarenta	(クアレнта)
50 (gojū)	cincuenta	(シンクエンタ)
60 (rokujū)	sesenta	(セセンタ)
70 (nanajū)	setenta	(セテンタ)
80 (hachijū)	ochenta	(オチエンタ)
90 (kyujū)	noventa	(ノヴェンタ)
100 (hyaku)	cien (ciento)	(スイエン) (シエント)
200 (nihyaku)	doscientos	(ドススイエントス)
1,000 (sen)	mil	(ミル)
2,000 (nisen)	dos mil	(ドス ミル)
10,000 (ichiman)	diez mil	(ディエス ミル)

あいさつ (aisatsu)	(サルド) Saludo
-------------------	------------------------

人に会ったとき (hito ni atta toki)	(クアンド エンコントラールアルギエン) Cuando encontrar a alguien
おはようございます。 (ohayô gozaimasu)	(ブエノス ディアス) Buenos días.
こんにちは。 (konnichiwa)	(ブエナス タルデス) Buenas tardes.
お元気ですか？ (ogenki desuka)	(コモ エスター) ¿Cómo está?
はい、元気です。ありがとうございます。 (hai genki desu arigatô gozaimasu)	(シィ エストイ ビエン、グラスィアス) Si, estoy bien. Gracias.
あなたは？ (anata wa)	(イ ウステ) ¿Y usted?
はじめまして。 (hajimemashite)	(ムチョ グスト) Mucho gusto.
どなたですか？ (donata deska)	(キエン エス ウステ) ¿Quién es usted?
お名前は？ (onamae wa)	(クアル エス ス ノンブレ) ¿Cual es su nombre ?
わたしの名前は〇〇です。 (watashi no namae wa 〇〇desu)	(ミ ノンブレ エス 〇〇) Mi nombre es 〇〇.
わたしはアルゼンチン人です。 (watashi wa aruzentin jin desu)	(ヨ ソイ アルヘンティノ (ナ)) Yo soy argentino(a). *1

わたしはボリビア人です。 (watashi wa boribia jin desu)	(ヨ ソイ ボリビアノ (ナ)) Yo soy boliviano(a).
わたしはペルー人です。 (watashi wa peru jin desu)	(ヨ ソイ ペルアノ (ナ)) Yo soy peruano(a).
わたしは日本人です。 (watashi wa nihon jin desu)	(ヨ ソイ ハボネス (サ)) Yo soy japonés(a).
こんばんは。 (konbanwa)	(ブエナス ノチェス) Buenas noches.
おやすみなさい。 (oyasumi nasai)	(ブエナス ノチェス) Buenas noches.
田中さん、お元気ですか？ (tanaka san ogenki desuka)	(コモ エスタ セニョル タナカ) ¿Cómo está, Señor*2 Tanaka?
はい ありがとう。 (hai arigatô)	(ビエン グラスィアス) Bien, gracias.
あなたは吉田さんですか？ (anata wa yoshida san desuka)	(ウステ エス セニョリタ ヨシダ) ¿Usted es señorita Yoshida?
はい そうです。 (hai sô desu)	(スイ、ソイ ヨ) Sí, soy yo.

*1 男性は Argentino (アルヘンティノ)、女性は argentina (アルヘンティナ)、男性は Japonés (ハボネス)、女性は japonesa (ハボネサ) のように語尾が変わります。

*2 señorita (セニョリタ) は、独身女性に対して使います。
既婚女性には、señora(セニョラ)を使います。
また、男性に対する敬称は、señor(セニョル)を使います。

【例】

男性に対する敬称は、Señor Yoshida(セニョル ヨシダ)のように表現します。

おひさしぶりです。 (クァント ティエンボ)

(ohisashiburi desu) Cuanto tiempo.

訪問したとき (アル ヴィズィタール)

(hōmon shitatoki) Al visitar

ごめんください。 (コン ス ペルミソ)

(gomen kudasai) Con su permiso.

しつれいします。 (コン ス ペルミソ)

(shitsurei shimasu) Con su permiso.

別れるとき (アル デスベディルセ)

(wakareru toki) Al despedirse

さようなら。 (アスタ ルエゴ)

(sayōnara) Hasta luego.

またあいましょう。 (アスタ ラ プロシイマ)

(mata aimashō) Hasta la próxima.

お礼 (アグラデシミアント)

(orei) Agradecimiento

ありがとう。 (グラスィアス)

(arigatō) Gracias.

どうもありがとうございます。 (ムチャス グラスィアス)

(dōmo arigatō gozaimasu) Muchas gracias.

どういたしまして。	(デ ナーダ)
(dô itashimashite)	De nada.
	(ノ アイ デ ケ)
	No hay de qué.

おわび	(ペディル ペルドン)
(owabi)	Pedir perdón

ごめんなさい。	(ペルドネメ)
(gomen nasai)	Perdóneme.

しつれいしました。	(ディスクルペ メ)
(shitsurei shimashita)	Discúlpeme.

天気	ティエンボ
(tenki)	Tiempo

きょうは、よい天気です。	(オイ アセ プエン ティエンボ)
(kyô wa yoi tenki desu)	Hoy, hace buen tiempo.

きょうは、雨です。	(オイ エス ジュヴィア)
(kyô wa ame desu)	Hoy, es lluvia.

風がふきます。	(ソブラ エル ヴィエント)
(kaze ga fukimasu)	Sopla el viento* ³ .

*³ 風 (kaze)は、Viento(ヴィエント)。強風(kyôfû)は、Viento fuerte(ヴィエント フェルテ)。

【参考】

くもり(kumori) —Nublado(ヌブラド)

雪(yuki) —Nieve(ニエヴェ)

授業で (jugyô de)	(エン ラ クラセ) En la clase
-------------------	---------------------------

起立。 / たちましよう。 (kiritsu) / (tatimashô)	(デ ピエ) / (レヴァンタルセ) De pié. / Levantarse.
--	---

礼。 (rei)	(アセル ウナ レヴェレンシア) Hacer una reverencia.
-------------	---

着席。 / すわりましよう。 (chakuseki) / (suwarimashô)	(スイエンテセ) / (セントルセ) Sientese. / Sentarse.
---	---

はじめましよう。 (hajimemashô)	(ヴァモス ア エンベサル) Vamos a empezar.
---------------------------	------------------------------------

終わらましよう。 (owarimashô)	(ヴァモス テルミナル) Vamos terminar.
--------------------------	---------------------------------

注意して。 (chûi shite)	(コン アテンシオン) Con atención.
-----------------------	------------------------------

気をつけて。 (ki o tsukete)	(テンガ クイダド) Tenga cuidado.
--------------------------	------------------------------

しずかに。 (shizukani)	(スイレンスィオ) ¡Silencio!
----------------------	-------------------------

よろしい。 (yoroshii)	(ムイ ビエン) Muy bien.
---------------------	-----------------------

こちらにいらっしやい。 (kochira ni irasshai)	(ヴェンガ アカ) Venga acá.
--------------------------------------	-------------------------

席へもどりなさい。 (seki e modorinasai)	(ヴェルヴェ ア ス アスイエント) Vuelve a su asiento.
外へ行きましょう。 (soto e ikimashô)	(ヴァモス アフエラ) Vamos afuera.
ノートに書きましょう。 (noto ni kakimashô)	(ヴァモス ア エスクリビル エン クアデルノ) Vamos a escribir en el cuaderno.
本を出しましょう。 (hon o dashimashô)	(ヴァモス ア サカル エル リプロ) Vamos a sacar el libro.
わかりますか？ (wakari masuka)	(ウステ エンティエンデ) ¿Usted entiende?
はい、わかります。 (hai wakarimasu)	(スイ エンティエンデ) Si, entiendo.
いいえ、わかりません。 (iie wakarimasen)	(ノ、ノ エンティエンデ) No, no entiendo.
できますか？ (dekimasuka)	(ログラ アセル) ¿Logra hacer?
はい、できます。 (hai dekimasu)	(スイ ロ ログロ) Si, lo logro.
いいえ、できません。 (iie dekimasen)	(ノ、ノ ログロ) No, no logro.

おめでとう。	(フェリシタスイオネス)
(omedetó)	Felicitaciones.
しつもんがありますか？	(ティエネ ウステ アルグナ プレグンタ)
(shitsumon ga arimasuka)	¿Tiene usted alguna pregunta?
こまったことがありますか？	(ティエネ ウステ アルグナ ディフィククタ)
(komatta koto ga arimasuka)	¿Tiene usted alguna dificultad?
もう一度言ってください。	(アベレ ウナ ヴェス マス)
(mô ichido itte kudasai)	Hable una vez más.
こたえてください。	(コンテスタテ)
(kotaete kudasai)	¡Contestate!
そうですね。	(アスイ エス)
(sô desune)	Así es.
ちがいます。	(ノ エス)
(chigaimasu)	No es.
ちょっとまってください。	(エスベレ ウステ ウン モメント、ホルファヴォル)
(chotto matte kudasai)	Espere usted un momento, por favor.
そういうことはいけません。	(エソ ノ プエデ)
(sôiu koto wa ikemasen)	Eso no puede.
これはなにですか？	(ケ エス エスト)
(kore wa nani desuka)	¿Qué es esto?

トイレに行ってもいいですか？ (toire ni ittemo ii desuka)	(プエド イル アル バニョ) ¿Puedo ir al baño?
トイレに行きたい。 (toire ni ikitai)	(キエロ イル アル バニョ) Quiero ir al baño.
手をあらってもよろしいですか？ (te o arattemo yoroshii desuka)	(プエド ラヴァー ラス マノス) ¿Puedo lavar las manos?
日本語で話さない。 (nihongo de hanashinasai)	(アブレ エン ハボネス) Hable en japonés.
日本語で書きなさい。 (nihongo de kakinasai)	(エスクリバ エン ハボネス) Escriba en japonés.
かしてください。 (kashite kudasai)	(メ プレスタ) Me presta.
～を見せてください。 (～ o misete kudasai)	(ムエストレメ ～) Muéstreme ~ .
だれ？ (dare)	(キエン) ¿Quién?
いつ？ (itsu)	(クァンド) ¿Cuándo?
どこ？ (doko)	(ドンデ) ¿Dónde ?
なに？ (nani)	(ケ) ¿Qué ?

なぜ？	(ボルケ)
(naze)	¿Por qué?
どのように？	(コモ)
(donoyôni)	Cómo?
はい。	(スイ)
(hai)	Sí.
いいえ。	(ノ)
(iie)	No.
先生（男）（女）	(プロフェソル：男) (プロフェソラ：女)
(sensei)	profesor / profesora
むずかしい	(ディフィシル)
(muzukashii)	difícil
やさしい	(ファシル)
(yasashii)	fácil
べんきょうする	(エストゥディアル)
(benkyô suru)	estudiar

国 語 (日本語)	(レングァ ハボネザ)
(kokugo) (nihongo)	Lengua Japonesa

ノートに書きなさい。 (エスクリバ エン エル クアデルノ)

(nôto ni kakinasai) Escriba en el cuaderno.

写して書きましょう。 (ヴァモス ア コピアル)

(utsushite kakimashô) Vamos a copiar.

漢字で書きましょう。 (ヴァモスア エスクリビルエン カラクテレスチノス)

(kanji de kakimashô) Vamos a escribir en caracteres chinos.

作文を書きましょう。 (ヴァモスア エスクリビラ コンボスイスィオン)

(sakubun o kakimashô) Vamos a escribir la composición.

本を読みましょう。 (ヴァモス ア レール エル リプロ)

(hon o yomimashô) Vamos a leer el libro.

要点をまとめましょう。 (レスマモス ロス プントス エセンシァレス)

(yôten o matomemashô) Resumamos los puntos esenciales.

書く	(エスクリビル)
(kaku)	escribir
読む	(レール)
(yomu)	leer
話す	(アブラル)
(hanasu)	hablar
聞く	(オイル・エスクチャル)
(kiku)	oír / escuchar

音読する (ondoku suru)	(レール エン ヴォス アルタ) leer en voz alta
黙読する (mokudoku suru)	(レール スィレンスィオサメンテ) leer silenciosamente
暗唱する (anshō suru)	(レスィタール) recitar
書写 (shosha)	(トランスクリビル) transcribir
物語文 (monogatariibun)	(ラ オラスィオン ナラティヴァ) la oración narrativa
詩 (shi)	(ポエマ) / (ポエシァ) poema / poesía
説明文 (setsumeibun)	(レジエンダ) leyenda
記録文 (kirokubun)	(アノタスィオン デ ダトス) anotación de datos
作文 (sakubun)	(コンボスィスィオン) composición
ノート (nōto)	(クァデルノ) cuaderno
教科書 (kyōkasho)	(リプロ デ テクスト) libro de texto

社 会 (shakai)	(スイエンスィアス ソスィアレス) Ciencias Sociales
-----------------	--

地図を出しなさい。(サカル エル マパ)

(chizu o dashi nasai) Sacar el mapa.

ペルーはどこですか？(ドンデ ロカリサ ベル)

(perú wa doko desuka) ¿Dónde localiza Peru?

ここが日本です。(ハボン エス アキ)

(kokoga nihon desu) Japón es aquí.

北極(ポロ ノルテ)

(hokkyoku) polo Norte

南極(ポロ スル)

(nankyoku) polo Sur

緯度(ラティトゥ)

(ido) latitud

経度(ロンヒトゥ)

(keido) longitud

産業(インドゥストリア)

(sangyô) industria

文化(クルトゥラ)

(bunka) cultura

法律(レイ)

(hôritsu) ley

歴史(イストリア)

(rekishi) história

地理 (chiri)	(ヘオグラフィア) geografía
地図 (chizu)	(マパ) mapa
地球儀 (chikyûgi)	(グローボ テラケオ) globo terráqueo
世界 (sekai)	(ムンド) mundo
外国 (gaikoku)	(パイス エストランヘロ) país extranjero
地方 (chihô)	(レヒオン) región
国 (kuni)	(パイス) país
北半球 (kita hankyû)	(エミスフェリオ ノルテ) hemisferio norte
南半球 (minami hankyû)	(エミスフェリオ スウ) hemisferio sur
絵地図 (echizu)	(マパ ヘオグラフィコ) mapa geográfico
畑 (hatake)	(カンボ) campo
働く人々 (hataraku hitobito)	(ロス トラバハドーレス) los trabajadores

国会 (kokkai)	(アサンブレア ナスィオナル) asamblea nacional
記号 (kigô)	(スィンボロ) / (マルカ) / (セニャル) símbolo / marca / seña
仕事 (shigoto)	(トゥラバホ) trabajo
店 (mise)	(ティエンダ) tienda
工場 (kôjô)	(ファブリカ) fábrica
経済 (keizai)	(エコノミア) economía
国旗 (kokki)	(バンデラ ナスィオナル) bandera nacional
大陸 (tairiku)	(コンティネンテ) continente
海 (umi)	(マル) mar
熱帯 (nettai)	(ソナ トロピカル) zona tropical
温帯 (ontai)	(ソナ テンブラダ) zona templada
寒帯 (kantai)	(ソナ グラシアル) zona glacial
赤道 (sekidô)	(エクアドル) ecuador

算 数 (sansû)	(アリティメティカ) Aritmética
----------------	---------------------------------

時間 (jikan)	(オラ) hora
何時ですか? (nanji desuka)	(ケ オラ ソン) ¿Qué horas son?
5時です。 (goji desu)	(ソン ラス スインコ) Son las cinco.
1時です。 (ichiji desu)	(エス ラ ウナ) Es la una.
1時半です。 (ichiji han desu)	(エス ラ ウナ イ トレインタ) Es la una y treinta.
9時10分です。 (kuji jippun desu)	(ソン ラス スェヴェ イ ディエス) Son las nueve y diez.
午前 / 午後 (gozen) / (gogo)	(デ ラ マニャナ) / (デ ラ タルデ) de la mañana / de la tarde
午前7時5分です。 (gozen shichiji gofun desu)	(ソン ラス スイエテイ スインコ デ ラ マニャナ) Son las siete y cinco de la mañana.
午後8時45分です。 (gogo hachiji yonjû gofun desu)	(ソン ラス オチョイ クアレнтаイ スインコ デ ラ マニャナ) Son las ocho y cuarenta y cinco de la mañana.
午後9時15分前です。 (gogo kuji jûgofun mae desu)	(ソン ラス スェヴェ メノス クアルト デ ラ タルデ) Son las nueve menos cuarto de la tarde.

計算をしましょう。 (keisan o shimashô)	(ヴァモス ア カルクラル) Vamos a calcular.
式を書きなさい。 (shiki o kakinasai)	(エスクリバ ラ フォルムラ) Escriba la fórmula.
答えはいくつですか？ (kotae wa ikutsu desuka)	(クァンタス ソン ラス レスパエスタス) ¿Cuántas son las respuestas?
角度を測りましょう。 (kakudo o hakarimashô)	(ヴァモスア メディル ロス アングロス) Vamos a medir los ángulos.
小数で表しなさい。 (shôshû de arawashinasai)	(エスプレサル エン デシマル) Expresar en decimal.
分数で表しなさい。 (bunsû de arawashinasai)	(エスプレサル エン フラシオン) Expresar en fracción.
約分しなさい。 (yakubun shinasai)	(アセル ラ レドゥシオン) Hacer la reducción.
通分しなさい。 (tsûbun shinasai)	(レドゥシルア コムン デノミナドル) Reducir a común denominador.
コンパスで円を書きましょう。 (konpasu de en o kakimashô)	(トラサル エル スィルクロ コン エル コンパス) Trazar el círculo con el compás.
たし算 (tashizan)	(アディシオン) adición
ひき算 (hikizan)	(スビストラシオン) substracción

かけ算 (kakezan)	(ムーティブリカシオン) multiplicación
わり算 (warizan)	(ディヴィシオン) división
暗算 (anzan)	(カルクロ メンタル) cálculo mental
計算 (keisan)	(カルクロ) cálculo
計算する (keisan suru)	(カルクラル) calcular
数 (整数) (sù / seisù)	(ヌメロ) número
分数 (bunsù)	(フラスィオン) fracción
小数 (shôsù)	(デスイマル) decimal
小数点 (shôsûten)	(コマ デスイマル) coma decimal
図形 (zukei)	(フィグラ) figura
定規 (jôgi)	(レグラ) regla

コンパス (conpasu)	(コンパス) compás
三角定規 (sankaku jōgi)	(エスクァドラ) escuadra
分度器 (bundoki)	(トランスポルタドル) transportador
三角形 (sankakkei)	(トリアングロ) triángulo
四角形 (shikakkei)	(クアドラド) cuadrado
円 (en)	(シルクロ) círculo
直線 (chokusen)	(リネア レタ) línea recta
2分の1 (nibun no ichi)	(ウン メディオ) un medio
文章題 (bunshōdai)	(プロブレマ) problema

理 科 (rika)	(スイエンシィアス ナトゥラレス) Ciencias Naturales
---------------	--

準備をなさい。 (junbi o shinasai)	(アガ ロス プレバラティヴォス) Haga los preparativos.
実験をしましょう。 (jikken o shimashô)	(ヴァモス ア アセル エル エスベリメント) Vamos a hacer el experimento.
観察をしましょう。 (kansatsu o shimashô)	(ヴァモス ア オビセルヴァル) Vamos a observar.
温度を測りましょう。 (ondo o hakarimashô)	(ヴァモス ア メディル ラ テンペラトゥラ) Vamos a medir la temperatura.
グラフをかきましょう。 (gurafu o kakimashô)	(ヴァモス ア トラサル ウン グラフィコ) Vamos a trazar un gráfico.
あとかたづけをなさい。 (atokatazuke o shinasai)	(アセル ラ リンビエサ) Hacer la limpieza.

実験 (jikken)	(エスベリメント) experimento
観察 (kansatsu)	(オビセルヴァスィオン) observación
観察する (kansatsu suru)	(オビセルヴァル) observar
自然 (shizen)	(ナトゥラレサ) naturaleza

記録 (kiroku)	(レヒストロ) registro
記録する (kiroku suru)	(レヒストラル) registrar
動物 (dôbutsu)	(アニマル) animal
花 (hana)	(フロル) flor
草 (kusa)	(イエルバ) hierba
果物 (kudamono)	(フルッタ) fruta
種 (tane)	(スイミエンテ) simiente
昆虫 (konchû)	(インセト) insecto
魚 (sakana)	(ペス) pez
貝 (kai)	(モルスコ) molusco
鳥 (tori)	(アヴェ) ave

葉 (ha)	(オーハ) hoja
芽 (me)	(プロテ) brote
アサガオ (asagao)	(ドンディエゴ デ ディア) dondiego de día
ヘチマ (hechima)	(エストロパホ) estropajo
ジャガイモ (jagaimo)	(パタタ) (パパ) patata / papa
カタツムリ (katatsumuri)	(カラコル) caracol
かぶとむし (kabutomushi)	(エスカラバホ) escarabajo
ひまわり (himawari)	(ヒラソル) girasol
宇宙 (uchú)	(ウニヴェルソ) universo
月 (tsuki)	(ルナ) luna
地球 (chikyú)	(ティエラ) / (グロボ) tierra / globo
太陽 (taiyô)	(ソル) sol

星 (hoshi)	(エストレジャ) estrella
星座 (seiza)	(コンステラシオン) constelación
光 (hikari)	(ルース) luz
空気 (kûki)	(アイレ) aire
酸素 (sanso)	(オキシヘノ) oxígeno
二酸化炭素 (nisanka tanso)	(デオキシド デ カルボノ) dióxido de carbono
薬品 (yakuhin)	(メディカメント) medicamento
アルコールランプ (arukôru ranpu)	(ランバラ デ アルコール) lámpara de alcohol
試験管 (shikenkan)	(トゥボ デ エンサヨ) tubo de ensayo
顕微鏡 (kenbikyô)	(ミクロスコピオ) microscopio
ピンセット (pinsetto)	(ピンサス) pinzas

音 楽	(ムシカ)
(ongaku)	Música

〇〇〇を歌いましょう。(ヴァモス ア カンタル 〇〇〇)

(〇〇〇 o utaimashô) Vamos a cantar 〇〇〇.

もっと大きな声で歌いましょう。(ヴァモス ア カンタル エン ヴォス マス アルタ)

(motto ôkina koe de Vamos a cantar en voz más alta.

utaimashô)

口を大きくあけて歌いましょう。(ヴァモス ア アプリル ビエン ラ ボカ パラ カンタル)

(kuchi o ôkiku akete utaimashô) Vamos a abrir bien la boca para cantar.

階名で歌いましょう。(ヴァモス ア カンタル コン ソルフエオ)

(kaimei de utaimashô) Vamos a cantar con solfeo.

ドレミファソラシド (ド レ ミ ファ ソウ ラ シイ ド)

(do re mi fa so ra shi do) Do re mi fa sol la si do.

笛を吹きましょう。(ヴァモス ア トカル ラ フラウタ)

(fue o fukimashô) Vamos a tocar la flauta.

手をたたきましょう。(ヴァモス アブラウジル)

(te o tatakimashô) Vamos aplaudir.

合唱 (コロ)

(gasshô) coro

独唱 (カンタール ソロ)

(dokushô) cantar solo

演奏する (トカル) / (エヘクトル)

(ensô suru) tocar / ejecutar

楽器 (gakki)	(インストルメント ムシカル) instrumento musical
オルガン (organ)	(オルガノ) / (アルモニオ) órgano / armonio
木琴 (mokkin)	(スイローフォノ) xilófono
たいこ (taiko)	(タンボール) tambor
リコーダー (rikódá)	(フラウタ) flauta
アコーディオン (acódeon)	(アコルデオン) acordeón
タンバリン (tanbarin)	(パンデレタ) pandereta
カスタネット (kasutanetto)	(カスタニューエラス) castañuelas
階名 (kaimei)	(ソルフェオ) solfeo
指揮 (shiki)	(ディレシオン) dirección
歌 (uta)	(カンシオン) canción
校歌 (kôka)	(イムノ デ ラ エスクェラ) himno de la escuela
国歌 (kokka)	(イムノ ナシオナル) himno nacional
鑑賞 (kanshô)	(アプレシアスィオン) apreciación

図画工作・美術 (zuga kōsaku) (bijutsu)	(ディブホス イ トウラハホス マヌアレス・ ベジヤス アルテス) Dibujos y Trabajos Manuales · Bellas Artes
---	--

色をぬりましょう。 (iro o nurimashô)	(ヴァモス ア ピンタル) Vamos a pintar.
写生をしましょう。 (shasei o shimashô)	(ヴァモス ア ディブハル) Vamos a dibujar.
色をうすくぬるといいですよ。 (iro o usuku nuruto iidesuyo)	(エス メホル ピンタル マス クラロ) Es mejor pintar más claro.
色をこくぬるといいですよ。 (iro o koku nuruto iidesuyo)	(エス メホル ピンタル マス オスクロ) Es mejor pintar más oscuro.
のりではりましょう。 (noride harimashô)	(ヴァモス フィハル コン エル ペガメント) Vamos fijar con el pegamento.
大きくかきましょう (ôkiku kakimashô)	(ヴァモス ア ディブハル マス グランデ) Vamos a dibujar más grande.
いい色ですね。 (ii iro desune)	(ケ コロル リンド) ¡Que color lindo!
きれいにかけましたね。 (kirei ni kakemashitane)	(ログロ ディブハル ムイ ボニト ノエス ミスモ) ¡Logró dibujar muy bonito no es mismo!
色 (iro)	(コロル) color

赤色 (aka iro)	(ロホ) rojo
青色 (ao iro)	(アスル) azul
黄色 (ki iro)	(アマリージョ) amarillo
緑色 (midori iro)	(ヴェルデ) verde
白色 (shiro iro)	(ブランコ) blanco
黒色 (kuro iro)	(ネグロ) negro
紫色 (murasaki iro)	(モラド) morado
茶色 (cha iro)	(マロン) marrón
灰色 (hai iro)	(グリス) gris
だいたい色 (daidai iro)	(アナランハド) anaranjado
もも色 (momo iro)	(コロル ロサ) color rosa
金色 (kin iro)	(ドラド) dorado
銀色 (gin iro)	(プラテアド) plateado
色をぬる (iro o nuru)	(ピントル) pintar
クレヨン (kureyon)	(クラヨラス) crayolas

絵の具 (enogu)	(テンペラス) temperas
筆 (fude)	(ピンセル) pincel
パレット (paretto)	(パレタ) paleta
水入れ (mizuire)	(プラティト パラ エル アグア) platito para el agua
画用紙 (gayôshi)	(バベル デ ディブホ) papel de dibujo
スケッチ (sukecchi)	(エスポソ) esbozo
工作 (kôsaku)	(トラバホス マヌアレス) trabajos manuales
作品 (sakuhin)	(オブラ) obra
粘土 (nendo)	(アルスイジャ) arcilla
のり (nori)	(ベガメント) pegamento
色紙 (irogami)	(バベル デ コロル) papel de color
はさみ (hasami)	(ティヘラス) tijeras
版画 (hanga)	(グラバド) grabado
彫刻刀 (chôkokutô)	(エスコボロ) escoplo
ナイフ (naifu)	(クチジョ) cuchillo

体 育
(taiiku)

(エドゥカシオン フィシカ)
Educación física

集まりましょう。 (atsumari mashô)	(ヴァモス ア フンタルノス) Vamos a juntarnos.
並びましょう。 (narabi mashô)	(ヴァモス ア アセル フィラ) Vamos a hacer fila.
準備運動をしましょう。 (junbi undô o shimashô)	(ヴァモス ア アセル エヘルスイスィオス デ カレンタミエント) Vamos a hacer ejercicios de calentamiento.
腰をおろしなさい。 (koshi o oroshinasai)	(センタテ) Sentate.
整理運動をしましょう。 (seiri undô o shimashô)	(ヴァモス ア アセル エヘルスイスィオス デ レラハミエント) Vamos a hacer ejercicios de relajamiento.
汗をよくふいて。 (ase o yoku fuite)	(エンフガルセ ビエン エル スドル) Enjugarse bien el sudor.
輪を作りましょう。 (wa o tsukurimashô)	(ヴァモス ア フォルマル ウナルエダ) Vamos a formar una rueda.
手をつなぎましょう。 (te o tsunagimashô)	(ヴァモス ア トマル ア ウノ ポル ラス マノス) Vamos a tomar a uno por las manos.
手をはなしましょう。 (te o hanashimashô)	(ヴァモス ア ソルタル ラス マノス) Vamos a soltar las manos.
手を上げましょう。 (te o agemashô)	(ヴァモス ア レヴァンタル ラス マノス) Vamos a levantar las manos.

足ぶみをしましょう。 (ashibumi o shimashō)	(ヴァモス ア サパテアル) Vamos a zapatear.
ボールをけりましょう。 (bōru o kerimashō)	(ヴァモス ア パテアル エル パロン) Vamos a patear el balón.
ボールを投げましょう。 (bōru o nagemashō)	(ヴァモス ア フガル エル パロン) Vamos a jugar el balón.
こちらに投げて！ (kochira ni nagete)	(ランサ パラ アカ) ¡Lanza para acá!
あちらに投げて！ (achira ni nagete)	(ランサ パラ アジャ) ¡Lanza para allá!
高く投げて！ (takaku nagete)	(ランサ アルト) ¡Lanza alto!
低く投げて！ (hikuku nagete)	(ランサ バホ) ¡Lanza bajo!
横に投げて！ (yoko ni nagete)	(ランサ パラ ロス ラドス) ¡Lanza para los lados!
上に投げて！ (ue ni nagete)	(ランサ パラ アリバ) ¡Lanza para arriba!
下に投げて！ (shita ni nagete)	(ランサ パラ アバホ) ¡Lanza para abajo!
走る (hashiru)	(コレル) correr
投げる (nageru)	(ランサル) lanzar

跳ぶ (tobu)	(サルタル) saltar
競争 (kyôsô)	(コンペティション) competición
運動会 (undôkai)	(フィエスタ デポルティヴァ) fiesta deportiva
長距離 (chôkyori)	(カレラ デラルガ ディスタンスィア) carrera de larga distancia
マラソン (marason)	(マラトン) maratón
ボール (小) (bôru)	(ペロッタ) pelota
ゲーム (gêmu)	(フェゴ) juego
体操 (taisô)	(エヘルスイスィオ フィスィコ) ejercicio físico
リズム運動 (rizumu undô)	(ヒムナスィア リティミカ) gimnasia rítmica
審判 (shinpan)	(アルビトロ) árbitro
試合 (shiai)	(バルティド) partido
フォークダンス (fôku dansu)	(バイレ フォクロリコ) (baile folklórico)

サッカー (sakkâ)	(フティボル) fútbol
ドッジボール (dojji bôru)	(ケマド) / (マタ ヘンテ) quemado / mata gente
バスケットボール (basketto bôru)	(パロンセスト) baloncesto
ソフトボール (sofuto bôru)	(ソフトボル) sóftbol
野球 (yakyû)	(ベースボル) béisbol
リレー (rirê)	(カレラ デ レレヴォス) carrera de relevos
バトン (baton)	(テストイゴ) testigo
鉄棒 (tetsubô)	(バーラ フィハ) barra fija
なわとび (nawatobi)	(サルタ ソガ) salta sogá
走り幅跳び (hashiri habatobi)	(サルト エン ラルゴ) salto en largo
走り高跳び (hashiri takatobi)	(サルト エン アルト) salto en alto

家 庭	(ドメスティコ)
(katei)	Doméstico

明日は調理実習です。 (ディアマニャーナアブラクラセプティカデコシーナ)
 (asu wa chōri jissshū desu) Dia mañana habrá clase practica de cocina

エプロンを忘れないように。 (ノ オルヴィダル エル デラントル)
 (epuron o wasurenai yōni) No olvidar el delantal.

手をきれいに洗いましょう。 (ラヴァル ビエン ラス マノス)
 (te o kireini araimashō) Lavar bien las manos.

食器を並べなさい。 (ポネル ラス ヴァヒジャス ラ メサ)
 (shokki o narabenasai) Poner las vajillas la mesa.

火を止めなさい。 (アバガル エル フェゴ)
 (hi o tomenasai) Apagar el fuego.

弱火にしなさい。 (バハル エル フェゴ)
 (yowabi ni shinasai) Bajar el fuego.

ガスの元栓を閉めなさい。 (セラール ラ ジャベ ヘネラル デル ガス)
 (gasu no motosen o shimenasai) Cerrar la llave ge neral del gas.

裁縫道具を持ってきましょう。 (トラエル ロス ウティレス デ コストゥラ)
 (saihō dōgu o motte kimashō) Traer los útiles de costura.

裁縫道具	(ウティレス デ コストゥラ)
(saihō dōgu)	útiles de costura

針 (hari)	(アグハ) aguja
糸 (ito)	(イロ) hilo
布 (nuno)	(テヒド) tejido
縫う (nuu)	(コセル) coser
洋服 (yôfuku)	(ロパ) ropa
ミシン (mishin)	(マキナ デ コセル) máquina de coser
アイロン (airon)	(プランチャ) plancha
シャツ (shatsu)	(カミセタ) camiseta
パンツ (pantsu)	(カルソンスイジヨス) calzoncillos
スカート (sukâto)	(ファルダ) falda
下着 (shitagi)	(ロパ インテリオル) ropa interior

靴下(ソックス) (kutsushita)	(カルセチネス) calcetines
ボタン (botan)	(ボトン) botón
えり (eri)	(クエジョ) cuello
洗濯する (sentaku suru)	(ラヴァル ラ ロッパ) lavar la ropa
洗う (arau)	(ラヴァル) lavar
ガスこんろ (gasu konro)	(オルニジョ デ ガス) hornillo de gas
フライパン (furaipan)	(サルテン) sartén
閉める (shimeru)	(セラール) cerrar
開ける (akeru)	(アブリール) abrir
つける (tsukeru)	(エンセンデル) encender
消す (kesu)	(アバガル) apagar

上げる (ageru)	(エルギル) erguir
下げる (sageru)	(バハール) bajar
家庭 (katei)	(ラル) / (ホガル) lar / hogar
家族 (kazoku)	(ファミリア) familia
父 (chichi)	(パドレ) padre
母 (haha)	(マドレ) madre
兄弟 (kyōdai)	(エルマノ) hermano
兄 (ani)	(エルマノ マヨル) hermano mayor
弟 (otōto)	(エルマノ メノル) hermano menor
姉妹 (shimai)	(エルマナ) hermana
姉 (ane)	(エルマナ マヨル) hermana mayor

妹 (imôto)	(エルマナ メノル) hermana menor
赤ちゃん (akachan)	(ネネ) / (ベベー) nene / bebé
子ども (男/女) (kodomo)	(ニニヨ) / (ニニヤ) niño / niña
男 (otoko)	(オンブレ) hombre
女 (onna)	(ムヘール) mujer
友だち (男/女) (tomodachi)	(アミコ) / (アミガ) amigo / amiga
ぞうきん (zôkin)	(パイェタ) bayeta
ふきん (fukin)	(パニョ パラ セカル プラトス) pañó para secar platos
エプロン (epuron)	(デラントル) delantal
マスク (masuku)	(マスカリジャ) máscarilla
なべ (nabe)	(カセロラ) cacerola

食器 (shokki)	(ヴァヒジャ) / (クベルテリア) vajilla / cuberteria
包丁 (hōchō)	(クチジョ デ コシナ) cuchillo de cocina
米 (kome)	(アロース) arroz
しゃもじ (shamoji)	(パレタ バラ セルヴァイル エル アロス コシド) paleta para servir el arroz cocido
さら (sara)	(プラト) plato
スプーン (supūn)	(クチャラ) cuchara
はし (hashi)	(パリジョス) palillos

給食の時間 (kyūshoku no jikan)	(アウムエルゾ エスコラル) Almuerzo escolar
手を洗ってください。 (te o aratte kudasai)	(ラヴェ ラス マノス) Lave las manos.
エプロンをつけなさい。 (epuron o tsukenasai)	(ボンガ エル デランタール) Ponga el delantal.
配ってください。 (kubatte kudasai)	(ディストリブヤ) Distribuya.
いただきます。 (itadakimasu)	(ヴォイ ア セルヴィルメ) Voy a servirme.
おいしいですか？ (oishii desuka)	(エスタ リコ?) ¿Está rico?
食べられますか？ (taberare masuka)	(ブエデス コメル?) ¿Puedes comer ?
嫌いな物でも食べるようにしま しょう。 (kiraina mono demo taberuyôni shimashô)	(ミスモ ケ ノ レ グステ、 ヴァモス エス フォルサル パラ コメル) Mismo que no le guste, vamos esforzar para comer.
残さず食べましょう。 (nokosazu tabemashô)	(ヴァモス コメルロ トド、 ノ デハル ニ ラス ソブラス) Vamos comerlo todo, no dejar ni las sobras.

ごちそうさまでした。 (gochisôsama deshita)	(エストイ サティスフェチョ) Estoy satisfecho.
残してもいいですか？ (nokoshitemo iideska)	(ブエド デハル ソブラル ラ コミダ?) ¿Puedo dejar sobrar la comida?
食器を片づけてください。 (shokki o katazukete kudasai)	(ヴァモス アレグラル ラ ヴァヒジャ) Vamos arreglar la vajilla.
机をふきなさい。 (tsukue o fukinasai)	(リンペン エル プビトレ) Limpien el pupitre.

メニュー (menyû)	(メニュー) menu
おわん (owan)	(ヴァヒジャ) vajilla
牛乳 (gyûnyû)	(レチエ) leche
パン (pan)	(パン) pan
ごはん (gohan)	(アホス コスイド) arroz cocido

おかず (okazu)	(エンサラダ) ensalada
みそしる (misoshiru)	(ソッパ ハボネサ デ ミソ) sopa japonesa de miso
野菜 (yasai)	(ヴェルドウラ) verdura
魚 (sakana)	(ペスカド) pescado
肉 (niku)	(カルネ) carne
卵 (tamago)	(ウエヴオ) huevo
サラダ (sarada)	(エンサラダ) ensalada
サンドイッチ (sandoicchi)	(ボカディジョ) bocadillo
お弁当 (obentô)	(ロンチェラ) lonchera
デザート (dezâto)	(ポストレ) postre

朝の会 (asa no kai)	(レウニオン マティナル) Reunión matinal
帰りの会 (kaeri no kai)	(レウニオン デ エンセラミエント) Reunión de encerramiento
健康調べ (kenkô shirabe)	(インヴェスティガシオン デ サルー) Investigación de salud.
体の調子はどうですか？ (karada no chôshi wa dôdesuka)	(コモ エスタ スィンティエント) ¿Como está sintiendo?
朝ごはんを食べましたか？ (asagohan o tabe mashitaka)	(デサユノ？) ¿Desayuno?
係からの連絡 (kakari kara no renraku)	(エル アヴィソ デル エンカルガド) El aviso del encargado.
今日の反省 (kyô no hansei)	(ラ レフレキシオン デル オイ) La reflexión del hoy.
明日の予定です。 (asu no yotei desu)	(エス ラ プログラマシオン デ ディア マニャナ) Es la programación del día mañana.
明日は給食がありません。 (asu wa kyûshoku ga arimasen)	(ディア マニャナ ノ アブラ アルムエルソ エスコラル) Día mañana no habrá almuerzo escolar.
弁当を持ってきてください。 (bentô o motte kite kudasai)	(トライガス アウムエルソ / トライガ ラ ロンチェラ) Traiga su almuerzo. / Traiga la lonchera
明日の持ち物は何ですか？ (asu no mochimono wa nandesuka)	(ロ ケ デベモス トラエル ディア マニャナ) ¿Lo que debemos traer día mañana?
メモをしましょう。 (memo o shimashô)	(ヴァモス アノタル) Vamos anotar.
家の人に渡してください。 (ie no hito ni watashite kudasai)	(エントレガ ア アルギエン デ ス カサ) Entregue a alguien de su casa.

保健室で (hokensitsu de)	(エン ラ エンフェルメリア) En la enfermería
どこが具合悪いですか？ (doko ga guai warui desuka)	(ドンデ セ エンクエントラ マル) ¿Dónde se encuentra mal?
〇〇が痛い。 (〇〇 ga itai)	(メ ドウエレ アカ 〇〇) Me duele acá 〇〇.
頭 (atama)	(カベサ) cabeza
おなか (onaka)	(バリーガ) barriga
のど (nodo)	(ガルガンタ) garganta
歯 (ha)	(ディエンテ) diente
体がだるい。 (karada ga darui)	(メ スイエント ウン ボコ フロホ) Me siento un poco flojo.
寒気がする。 (samuke ga suru)	(メ スイエント エスカロフリオ) Me siento escalofrío.
下痢をしている。 (geri o shiteiru)	(エストイ コン ディアレア) Estoy con diarrea.
トイレに行きたい。 (toire ni ikitai)	(キエロ イル アル バニョ) Quiero ir al baño.

吐き気がする。 (hakike ga suru)	(テンゴ ガナス デ ヴォミタル) Tengo ganas de vomitar.
吐いた。 (haita)	(ヴォミテー) Vomité.
熱があるようです。 (netsu ga aruyô desu)	(パレセ ケ エストイ コン フィエブレ) Parece que estoy con fiebre.
めまいがする。 (memaiga suru)	(テンゴ ヴェルティゴ) Tengo vértigo.
寝不足です。 (nebusoku desu)	(メ ファルタ デ スエニヨ) Me falta de sueño.
疲れている。 (tsukarete iru)	(エストイ カンサド) Estoy cansado.
生理中です。 (seirichû desu)	(エストイ メンストウルアダ) Estoy menstruada.
いやなことがあった。 (iyana koto ga atta)	(メ スセディオー アルゴ デサグラダブレ) Me sucedió algo desagradable.
心配なことがある。 (shinpai na koto ga aru)	(テンゴ ウナ プレオクパシオン) Tengo una preocupación.
息苦しい。 (ikigurushii)	(スイエントメ ソフォカド) Sientome sofocado.
気持ちが悪い。 (kimochi ga warui)	(エストイ スィンティンド マル) Estoy sintiendo mal.
かぜを引いています。 (kaze o hiite imasu)	(エストイ コン グリップペ) Estoy con gripe.

湿疹が出ています。 (shisshin ga dete imasu)	(エスタ コン エキセマ) Está con eczema.
貧血気味です。 (hinketsu gimi desu)	(エストイ ウン ボコ アネミコ) Estoy un poco anémico.
鼻血が出ています。 (hanaji ga dete imasu)	(レ サレ サングレ ボル ラ ナリス) Le sale sangre por la nariz.
いつからですか？ (itsukara desuka)	(デスデ クアンド?) ¿Desde cuándo?
昨日から。 (kinô kara)	(デスデ アイエル) Desde ayer.
今朝から。 (kesa kara)	(デスデ ボル ラ マニャナ デ オイ ディア) Desde por la mañana de hoy día.
登校時から。 (tôkôji kara)	(デスデ ケ ジェゲー ア ラ エスクェラ) Desde que llegué a la escuela.
～日前から。 (～ nichī mae kara)	(～ ディアス アンテス) ～ días antes.
病院に行きましたか？ (byōin ni ikimashita ka)	(フエ アル オスピタル / フエ アル メディコ) ¿Fue al hospital? / ¿Fue al médico?
熱はありますか？ (netsu wa arimasuka)	(ティエネ フェブレ?) ¿Tiene fiebre?
あなたの平熱は？ (anata no heinetsu wa)	(クアル エス ラ ス テンペラトゥラ ノルマル) ¿Cuál es la su temperatura normal?

どうしてけがをしたのですか？ (dôshite kega o shitano deska)	(コモ セ エリオ) ¿Como se herió?
ぶつかった。 (butsukatta)	(チョケ メ) Choqué me.
ころんだ。 (koronda)	(カエ メ) Caé me.
ボールが当たった。 (bôru ga atatta)	(レスイビ ウン ペロタソ) Recibí un pelotazo.
ひねった。 (hinetta)	(メ トルスイ) Me torcí.
切った。 (kitta)	(メ コルテ) Me corté.
ささった。 (sasatta)	(メ クラヴェ) Me clavé.
けられた。 (kerareta)	(メ ゴルペオ) Me golpeó.
たたかれた。 (tatakareta)	(メ ディエラン ウナ パリサ) Me dieran una paliza.
突き指をした。 (tsukiyubi o shita)	(メ ゴルピエ ウン デド デ プンタ) Me golpié un dedo de punta.
捻挫した。 (nenza shita)	(トゥヴェ トルセドゥラ) Tuve torcedura.

どこで？ (dokode)	(アドンデ) ¿Adónde?
教室 (kyôshitsu)	(サロン デ アウラ) salón de aula
廊下 (rôka)	(パスイジヨ) / (コレドル) pasillo / corredor
校庭 (kôtei)	(パティオ デ ラ エスクエラ) patio de la escuela
中庭 (nakaniwa)	(パティオ インテルノ) patio interno
階段 (kaidan)	(エスカレラ) escalera
朝なにを食べましたか？ (asa nani o tabemashita ka)	(ケ ア コミド エン エル デサユノ) ¿Que ha comido en el desayuno?
時間がなくて何も食べませんでした。 (jikan ga nakute nani mo tabemasen deshita)	(ノ コミ ナダ、ボルケ ノ トウヴオ テイエンボ) No comí nada, porque no tuvo tiempo.
食欲がなくて。 (shokuyoku ga nakute)	(エスタバ スイン アペティト) Estaba sin apetito.
家にだれかいますか？ (ie ni dareka imasuka)	(ティエネ アルグナ ペルソナ エン ス カサ) ¿Tiene alguna persona en su casa?
ひとりで帰れますか？ (hitoride kaere masuka)	(エデス レグレサル ソロ？) ¿Puedes regresar solo?

迎えに来てもらえますか？ (mukae ni kite morae masuka)	(ヴィエネ アルギエン ア レコヘルロ) ¿Viene alguien a recogerlo?
医者にかかっています。 (isha ni kakatte imasu)	(エストイ イェンド アル メディコ) Estoy yendo al médico.
薬を飲んでます。 (kusuri o nonde imasu)	(エストイ トマンド ラ メディシナ) Estoy tomando la medicina.
帰ってから病院に行きなさい。 (kaette kara byōin ni ikinasai)	(デस्पエス デレグレサル ヴァ アル オスピタル) Después de regresar vá al hospital.
熱をはかります。 (netsu o hakarimasu)	(ヴォイ トマル ラ テンペラトゥラ) Voy tomar la temperatura.
ベッドで寝ていなさい。 (beddo de nete inasai)	(ケデ アコスタド エン ラ カマ) Quede acostado en la cama.
うがいをしなさい。 (ugai o shinasai)	(アガ ラス ガルガラス) Haga las gárgaras.
腕をまくって。 (ude o makutte)	(アレマンガルセ) Arremangarse.
教室に戻っていいです。 (kyōshitsu ni modotte iidesu)	(プエデス レグレサル アル サロン) Puedes regresar al salón.
今朝便通がありましたか？ (kesa bentsú ga arimashitaka)	(ボルラ マニャナ デ オイ ディア、ウステ フェ ビ エン デ ヴィエントレ) ¿Por la mañana de hoy día, usted fue bien de vientre?
トイレに行きなさい。 (toire ni iki nasai)	(ヴァ アル バニョ) Vá al baño.
薬をつけます。 (kusuri o tsukemasu)	(ヴォイ アプリカル ラ メディシナ) Voy aplicar la medicina.

さわらないで。 (sawaranaide)	(ノ パルパル) No palpar.
風呂に入らないように。 (furo ni hairanai yôni)	(ノ プエデ バニャルセ) No puede bañarse.
運動をしてはいけません。 (undô o shite wa ikemasen)	(ノ アガ エル エヘルスィスィオ フィスィコ) No haga el ejercicio físico.
学校を休みなさい。 (gakkô o yasuminasai)	(ノ ヴァ ア ラ エスクェラ) No vá a la escuela.
病院で治療したほうがいいですよ。 (byôin de chiryô shita hô ga iidesu yo)	(エス メホル アセル エル トラタミエント メディコ) Es mejor hacer el tratamiento médico.

胸囲 (kyôï)	(アンチュラ デル ペチヨ) anchura del pecho
体重 (taijû)	(ペン) peso
身長 (shinchô)	(エスタトゥラ) estatura
視力 (shiryoku)	(ヴィスタ) vista

非常時に関すること

(カソス デ エメルヘンシァス)

(hijōji ni kansuru koto)

Casos de emergencias

避難訓練があります。	(セ レアリサラ エル エントレナミエント デ エヴァクシヨン デル レスイント)
(hinan kunren ga arimasu)	Se realizará el entrenamiento de evacuación del recinto.
地震です。	(エス テレモト)
(jishin desu)	¡Es terremoto!
火事です。	(エス インセンディオ)
(kaji desu)	¡Es incendio!
机の下にもぐりなさい。	(メタンセ デバホ デ ラ プビトレ)
(tsukue no shitani mogurinasai)	Métanse debajo de la pupitre.
防災頭巾をかぶりなさい。	(ポネル ラ カペルサ)
(bōsai zukin o kaburinasai)	Poner la caperruza.
口と鼻をハンカチでおさえなさい。	(タバルセラ ボカイ ラ ナリス コン エルパニョエロ)
(kuchi to hana o hankachi de osaenasai)	Taparse la boca y la nariz con el pañuelo.
しゃべらない。	(ノ アブレ)
(shaberanai)	No hable.
前から出なさい。	(サリル ポル ラ プエルタ デランテラ)
(mae kara denasai)	Salir por la puerta delantera.
後ろから出なさい。	(サリル ポル ラ プエルタ トラセラ)
(ushiro kara denasai)	Salir por la puerta trasera.

家の人が迎えに来るまでここで待 (ケデア カ アスタ アルギエン デ ス ファミ
ちましょう。 リア ヴェンガ ア レコヘルロ)

(ieno hito ga mukae ni kurumade Quedé a cá hasta alguien de su familia
koko de machimashó) venga a recogerlo.

大丈夫ですか? (ビエン)

(daijôbu desuka) ¿Bien?

大丈夫です。 (スイ エストイ ビエン)

(daijôbu desu) Sí, estoy bien.

家庭への連絡

(アヴィゾ パラ ラ ファミリア)

(katei e no renraku)

Aviso para la familia

明日はお子さんに〇〇〇を持たせて (アブレ ア ス ニニョ トゥライエル 〇〇〇
 ください。 エル ディア マニャナ)

(asu wa okosan ni 〇〇〇 o Hable a su niño(a) traer 〇〇〇 el
 motasete kudasai) día mañana.

明日は〇〇〇を行います。 (セ レアリサラ 〇〇〇 エル ディア マニャナ)
 (asu wa 〇〇〇 o okonaimasu) Se realizará 〇〇〇 el día mañana.

宿題は〇〇〇です。 (ラ タレア デ カサ セラ 〇〇〇)
 (shukudai wa 〇〇〇 desu) La tarea de casa será 〇〇〇.

〇〇日はお休みです。 (エル デイア 〇〇 ノ アブラ クラセ)
 (〇〇niti wa oyasumi desu) El día 〇〇 no habrá clase.

〇〇日から授業が始まります。 (エル イニスィオ デ ラス クラセス セラ エル
 (〇〇niti kara jugyô ga hajimari ディア 〇〇)
 masu) El inicio de las clases será el día 〇〇.

金曜日は〇〇〇へ遠足の予定です (エル パセオ エスコラル パラ 〇〇〇、 エスタ プレ
 ず。 ヴィスト パラ エル ディア ヴィエルネス)
 (kinyôbi wa 〇〇〇 e ensoku El paseo escolar para 〇〇〇, está
 no yoteidesu) previsto para el día viernes.

出発は8時30分。 (ラ サリダ セラ ア ラス オチョ イ トリンタ)
 (shuppatsu wa hachiji sanjippun) La salida será a las 8:30

帰りは3時の予定です。 (エル レトルノ エスタ プレヴィスト パラ アラス
 トレス オラス)
 (kaeri wa sanji no yotei desu) El retorno está previsto para a las
 3:00.

こちらからおうちに電話します。 (kochira kara ouchini denwa shimasu)	(ジャマレモス ア ス カサ) Llamaremos a su casa.
学校に電話をください。 (gakkô ni denwa o kudasai)	(ジャメ ア ラ エスクエラ) Llame a la escuela.
明日学校にきてください。 (asu gakkô ni kite kudasai)	(ヴェンガ ア ラ エスクエラ、 エル ディ ア マニャナ) Venga a la escuela, el día mañana.
明日学校に来られますか？ (asu gakkôni korare maska)	(ポドラ ヴェニル ア ラ エスクエラ エル ディア マニャナ) ¿Podrá venir a la escuela, el día mañana?
私がお宅にうかがいます。 (watashi ga otak uni ukagai masu)	(イレ ア ス カサ) Iré a su casa.
ここに印鑑をおして下さい。 (koko ni inkan o oshite kudasai)	(ポル ファヴォル、セラル アキ) Por favor, sellar aquí.
印鑑をおして、署名して持って きてください。 (inkan o oshite shomei shite motte kite kudasai)	(ファヴォル トラエル セラド イ フィル マド) Por favor, traer sellado y firmado.

学校を休むとき (gakkô o yasumu toki)	(クアンド ヴァ ファルタル ア ラ エスクエラ) Quando vá faltar a la escuela
欠席する時は、朝学校へ連絡を してください。 (kesseki surutoki wa asa gakkô e renraku o shite kudasai)	(アヴィセ ア ラ エスクエラ ボル ラ マ ニャナ、クアンド ヴァ ファウタル) Avise a la escuela, por la mañana, cuándo vá faltar.
電話で連絡するとき (denwa de renraku suru toki)	(クアンド ヴァ ジャマル) Quando vá llamar.
もしもし。〇〇学校ですか？ (moshi moshi 〇〇gakkô desuka)	(エス デ ラ エスクエラ 〇〇) ¿Es de la escuela 〇〇?
ぼく（わたし）はオリベイラです。 (boku (watashi) wa oliveira desu)	(ヨ ソイ オリヴェイラ) Yo soy Oliveira.
担任の〇〇先生をお願いします。 (tannin no 〇〇 sensei o onegai shimasu)	(ポドリャ ジャマル エル プロフェソル エンカルガド 〇〇) Podría llamar el profesor encargado 〇〇.
オリベイラさんどうしたの？ (oliveira san dôshitano)	(ケ パサ オリヴェイラ) ¿Qué pasa, Oliveira?
きょうぼく（わたし）は病気で 学校を休みます。 (kyô boku (watashi) wa byôki de gakkô o yasumi masu)	(ホイ イレ ファウタル ア ラ クラセ ボ ルケ エストイ エンフェルモ) Hoy iré faltar a la clase porque estoy enfermo.

どこが悪いのですか？ (ドンデ エスタ スィンティエンド マル)

(doko ga warui no desuka) ¿Dónde está sintiendo mal ?

かぜをひいています。 (エストイ レスフリアド)

(kaze o hiite imasu) Estoy resfriado.

わかりました。 (エンテンディ)

(wakari mashita) Entendí.

おだいじに。 (クイデセ)

(odaijini) Cuidese.

ゆっくりお休みなさい。 (デスカンセ ビエン)

(yukkuri oyasuminasai) Descanse bien.

1年間の行事 (itinenkan no gyôji)	(アティヴィダデス アヌアレス) Actividades anuales
入学式 (nyûgaku shiki)	(セレモニア デ イングレソ) ceremonia de ingreso.
始業式 (shigyô shiki)	(セレモニア デ イニシオ デルペリオド エスコラル) ceremonia de inicio
健康診断 (kenkô shindan)	(エサメン デ サル) examen de salud.
家庭訪問 (katei hômon)	(ヴィスイタ ア ラ カサ デル アルノ) visita a la casa del alumno
授業参観 (jugyô sankan)	(ヴィスイタ デ ロス パドレス ア ラ クラセ) visita de los padres a la clase.
PTA 総会 (PTA sôkai)	(アサンプレア ジェネラウ デル パドレイ プロフェソレス) asamblea genera del padres y profesores
遠足 (ensoku)	(パセオ エスコラル) paseo escolar
修学旅行 (shûgaku ryokô)	(ヴィアヘ デ エストゥディオ) viaje de estudio
個人懇談会 (kojin kondan kai)	(レウニオン インディヴィドゥアル) reunión individual

終業式 (shūgyō shiki)	(セレモニア デ クラウスラ デル ペリオ ド エスコラル) ceremonia de clausura del periodo escolar
キャンプ (kyanpu)	(カンパメント) campamento
運動会 (undōkai)	(フィエスタ デポルティヴァ) fiesta deportiva
文化祭 (bunka sai)	(フィエスタ クルトゥラル) fiesta cultural
社会見学 (shakai kengaku)	(ヴィシタ クルトゥラル) visita cultural
春休み (haru yasumi)	(ヴァカシオネス デ プリマヴェラ) vacaciones de primavera
夏休み (natsu yasumi)	(ヴァカシオネス デ ヴェラノ) vacaciones de verano
冬休み (fuyu yasumi)	(ヴァカシオネス デ インヴェルノ) vacaciones de invierno
卒業式 (sotsugyō shiki)	(セレモニア デ グラドゥアスィオン) ceremonia de graduación

単語集 (tango shû)	(ヴォカブラリオ) Vocabulario
ノート (nôto)	(クァデルノ) cuaderno
本 (hon)	(リブロ) libro
えんぴつ (enpitsu)	(ラピス) lápiz
けしゴム (keshigomu)	(ボラドル) borrador
ふでばこ (ペンケース) (hudebako) (pen kêsu)	(エストウチェ) / (カルトウチェラ) estuche / cartuchera
黒板 (kokuban)	(ピサラ) pizarra
チョーク (chôku)	(ヒス) / (ティーサ) gis / tiza
黒板消し (kokubankeshi)	(ボハドル) borrador
机 (tsukue)	(プビトレ) pupitre

いす (isu)	(スイジャ) silla
ランドセル (randoseru)	(モチラ エスコラル) mochila escolar
げた箱 (getabako)	(サパテロ) zapatero
雨 (ame)	(ジュヴィア) lluvia
かさ (雨傘) (amagasa)	(パラグアス) paraguas
日傘 (higasa)	(ソンプリジャ) sombrija
ながぐつ (nagagutsu)	(ボタス) botas
名札 (nafuda)	(プラカ デ イデンティフィカシオン) placa de identificación
体操服 (taisōfuku)	(ウニフォルメ デ エドゥカシオン フィジカ) uniforme de educación física
体育館シューズ (taiikukan shūzu)	(サバト パラ エル ヒナスイオ デポルティヴォ) zapato para el gimnasio deportivo.
赤白帽 (akashirobō)	(ゴラ ロハ イ ブランカ) gorra roja y blanca.

うわぐつ (uwagutsu)	(サバティジャ インテルノ) zapatilla interno
ハンカチ (hankachi)	(パニユエロ) pañuelo
ティシュペーパー (tissyu pèpà)	(パニユエロ デ パペウ) pañuelo de papel
紙 (kami)	(パペウ) papel
水 (mizu)	(アグア) agua
お茶 (ocha)	(テー) té
砂糖 (satô)	(アスカル) azúcar
塩 (shio)	(サウ) sal

その他	(オトロス)
(sonota)	Otros

〇〇へ来てください。(ボル ファヴォル ヴェンガ ア 〇〇)

(〇〇 e kite kudasai) Por favor, venga a 〇〇.

〇〇へ行ってください。(ボル ファヴォル ヴァイア ア 〇〇)

(〇〇 e itte kudasai) Por favor, vaya a 〇〇.

〇〇先生のところへ行ってください。(ヴァイア アスタ エルプロフェソル 〇〇)

(〇〇 sensei no tokoro e itte kudasai) Vaya hasta el professor 〇〇.

(ラ プロフェソラ)

la profesora 〇〇.

〇さんに聞いてください。(プレグンテ アル セニョル 〇〇)

(〇〇 san ni kiite kudasai) Pregunte al señor 〇〇.

(ア ラ セニョラ)

a la señora 〇〇.

外で遊んでいいですか？(プエド ア フガル アフエラ)

(soto de asonde iidesuka) ¿Puedo a jugar afuera?

サッカーをやりたい。(ヴァモス ア フガル フテボル)

(sakká o yarimashô) Vamos a jugar fútbol.

図書館へ行こう。(ヴァモス ア ラ ビブリオテカ)

(toshokan e ikô) Vamos a la biblioteca.

花に水をやりましょう。(ヴァモス ア レガル ラス フロレス)

(hana ni mizu o yarimashô) Vamos a regar las flores.

外へ出ましょう。 (soto e demashô)	(ヴァモス ア サリル フェラ) Vamos a salir fuera.
掃除をしましょう。 (sôji o shimashô)	(ヴァモス ハゼル ラ リンピエサ) Vamos a hacer la limpieza.
道を渡るときはよく注意しなさい。 (miti o wataru toki wa chûi shinasai)	(テンガ ムイ クイダド アル クルサル ア ラ カジエ) Tenga muy cuidado al cruzar a la calle.

エンジョイ！ コミュニケーション（スペイン語版）
ー外国人児童生徒支援コミュニケーションハンドブックー
平成21年11月

三重県教育委員会事務局
〒514-8570 三重県津市広明町13番地